

普通图书馆学

O. C. 丘巴梁 著

徐克敏 郑莉莉 周文骏 译

书目文献出版社

普通图书馆学

O. C. 丘巴梁 著

徐克敏 郑莉莉 周文骏 译

书目文献出版社

1983年·北京

普通图书馆学

O. C. 丘巴梁著

徐克敏 郑莉莉 周文骏译

书目文献出版社 出版

(北京文津街七号)

秦皇岛市第二印刷厂排版

太阳宫印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售

787×1092 1/32开本 10⁵/₈印张 215千字

1983年4月北京第1版 1983年4月北京第1次印刷

印数1—24000册

定价：1.35元

图书分类号：G250

统一书号：7201·39

内 容 提 要

本书为北京大学图书馆学系徐克敏、郑莉莉、周文骏三位同志根据苏联教育学博士O.С.丘巴梁(Чубарьян)著的《普通图书馆学》(Общее библиотечноеведение) 1976年、修订第三版译出的。原书经苏联文化部教育司批准作为苏联文化学院、师范学院和综合性大学图书馆系通用教科书。

本书阐述了图书馆学的基本原理和发展阶段,也介绍了苏联图书馆事业的现状和发展道路。全书包括六章:图书馆学——社会科学;图书馆与社会;苏联的图书馆事业;苏联图书馆事业的组织原理;图书馆为居民服务;苏联图书馆事业的管理。

本书第一、二、三章由徐克敏翻译;第四章由周文骏翻译;第五、六两章由郑莉莉翻译;译稿初校由周文骏担任。

本书可供高等院校图书馆学系或专业师生和一般图书馆工作人员参考。

前 言

“普通图书馆学”这一概念在科学界通用于专业文献中还为时不久，约始于40年代末至50年代初期。起初，这个概念用来表示图书馆学在院校培养高度熟练专门人材的教学体系中为一门课程；后来，进而成为文化学院图书馆学系和各综合性大学或各加盟共和国师范学院的专业使用课程。

如果把“普通图书馆学”仅仅视为学习图书馆理论与实践各个专门部分的简要入门，显然是不正确的。这门课程是一门既包括一般性理论，又有实际职业特点的完整的科学学科。这门课程的任务是研究图书馆的理论与实践的各种综合性问题，研究苏联图书馆体系的形成，研究如何使图书为人民服务。其中这门课程主要的科学任务就是研究列宁在图书馆事业方面的遗著以及总结把列宁的遗训贯彻到实践生活中的经验。

在图书馆学这个学科的体系中包括下列内容：图书馆藏书、图书馆书目情报检索系统、宣传图书和指导阅读、读者服务的情报工作和图书馆的工作组织等等，而在这个学科体系中，“普通图书馆学”则占有重要的地位。普通图书馆学的发展与加强，对于提高所谓局部课题的研究水平，有着重大的影响，并且得以在一般方法论的基础上，把社会主义社会的图书馆事业作为一个复杂的社会现象来研究它发展的各种趋势。

“普通图书馆学”这门高等学校课程在设置和教学方面的经验，反映在1960年出版的本书第一版的内容里。这本书

于1968年又出版了增订第二版。在上述两版专业教材中，曾试图对有关图书馆学的一般性问题方面的知识予以系统化，并且对于自伟大的十月社会主义革命以来的半个世纪内，苏联图书馆体系的形成和发展的经验给以总结。

在准备修订《普通图书馆学》(即本书)第三版的过程中，作者尽量利用近10年来现代图书馆学的理论和实践中新出现的全部资料。这样一来，势必要求对本书旧的版本作较大的改动。结果，从本书的内容和结构来看，第三版绝非第二版的重印本，而实际上它完全是一本新书。

目 录

前 言	(1)
第一章 图书馆学——社会科学	(1)
第一节 图书馆学的对象与结构	(1)
图书馆学的对象	(1)
列宁与图书馆学	(1)
资产阶级图书馆学	(5)
社会主义图书馆学	(8)
图书馆学的结构	(9)
第二节 1917年前的俄国图书馆学	(11)
俄国图书馆学的初创时期	(11)
十九世纪后半叶至二十世纪初俄国的图书馆学	(13)
布尔什维克党的宣传经验与图书馆学	(23)
第三节 苏联图书馆学的几个主要发展阶段	(27)
苏联图书馆理论的形成过程	(27)
H. K. 克鲁普斯卡娅——图书馆事业的理论家	(32)
苏联图书馆学发展的总结	(35)
当代普通图书馆理论的若干课题	(37)
第四节 图书馆学与其他学科之间的相互联系	(40)
问题的意义	(40)
图书馆学与社会学、心理学及教育学之间的联系	(42)
图书馆学与情报学	(45)
图书馆学与图书学和目录学之间的联系	(46)
图书馆学与数学	(48)
第二章 图书馆与社会	(49)
第一节 图书馆的社会作用	(49)

图书馆的一般概念及评价图书馆社会作用的标准.....	(49)
苏联图书馆——社会主义类型的图书馆.....	(55)
第二节 群众阅读与图书馆	(60)
图书馆——群众阅读的组织者.....	(60)
阅读的效能与图书馆过程的内容.....	(62)
群众性情报手段与图书馆.....	(66)
苏联的读者.....	(69)
第三节 劳动人民文化技术水平的提高与图书馆	(73)
图书馆——有利于个性的协调发展.....	(73)
宣传图书与指导阅读.....	(77)
第四节 科学情报与图书馆	(80)
图书馆在情报系统中的地位.....	(80)
图书馆与情报服务之间在职能上的划分.....	(89)
第五节 图书馆的类型与种类	(92)
图书馆区分类型的意义.....	(92)
大众图书馆.....	(94)
科学与专门图书馆.....	(100)
储存图书馆.....	(106)
国立图书馆.....	(109)
第三章 苏联的图书馆事业.....	(112)
第一节 列宁论图书馆事业	(112)
图书馆事业——一个社会系统.....	(114)
图书馆事业设置的列宁主义纲领.....	(114)
第二节 苏联共产党在发展图书馆事业中的领导作用.....	(120)
党对苏联图书馆的基本政策.....	(120)
1974年苏共中央关于图书馆事业的决议.....	(125)
第三节 图书馆事业发展的基本总结	(126)
阅读的普及与图书馆事业.....	(126)
图书馆网的增长.....	(129)
苏联的图书馆系统.....	(134)

第四章 苏联图书馆事业的组织原理	(139)
第一节 苏联图书馆事业的国家性质	(139)
苏联国家对图书馆事业的组织作用	(139)
图书馆法	(140)
图书馆事业的民族性质	(144)
第二节 图书馆的普及性	(147)
图书馆的普及性原则	(147)
保证图书馆普及性的条件	(148)
图书馆使用规则	(150)
将图书馆图书送到每一位劳动者手中	(151)
第三节 有计划地组织图书馆网	(153)
建立图书馆网的计划性原则	(153)
图书馆网的布局	(155)
图书馆服务的非固定方式	(158)
有区别地组织图书馆网	(160)
图书馆为居民服务的统一体系	(163)
第四节 图书馆事业的集中管理	(170)
集中管理是图书馆事业的组织原则	(170)
图书馆过程的集中管理	(172)
集中管理的图书馆系统	(176)
第五节 图书馆事业的社会性原则	(181)
图书馆事业社会性原则的发展	(181)
社会组织在图书馆事业中的作用	(184)
社会人士——图书宣传者	(186)
按社会性原则建立的图书馆	(187)
图书馆对居民的汇报制度	(188)
图书馆委员会	(189)
图书馆的社会检查	(191)
第五章 图书馆为居民服务	(194)
第一节 图书馆为农村居民服务	(194)

农村图书馆事业的发展过程	(194)
为农村居民服务的图书馆种类	(200)
农村图书馆网的组织	(205)
吸引农村居民利用图书馆	(208)
第二节 图书馆为城市居民服务	(212)
城市图书馆事业的发展	(212)
城市大众图书馆	(214)
市中心图书馆	(217)
城市大众图书馆网的组织	(218)
吸引城市居民利用图书馆	(222)
第三节 图书馆为儿童和青少年服务	(223)
为年青一代服务的图书馆发展过程	(223)
为儿童和青少年服务的图书馆种类	(227)
儿童图书馆	(227)
州立儿童图书馆和加盟共和国国立儿童图书馆	(229)
青少年图书馆和青少年部	(233)
组织为儿童和青少年服务的图书馆网	(234)
吸引儿童和青少年利用图书馆	(237)
第四节 图书馆为专家服务	(240)
图书馆情报职能的发展过程	(240)
为专家服务系统中的州立图书馆	(242)
为专家服务系统中的加盟共和国国立图书馆	(250)
技术图书馆——帮助工业生产	(256)
技术图书馆的种类	(258)
苏联国立公共科学技术图书馆	(264)
农业图书馆——帮助农业专家	(267)
医学图书馆——帮助保健工作者	(269)
为科学服务的科学院图书馆	(270)
高等院校图书馆	(274)
第五节 全苏综合性的科学图书馆	(277)

国立列宁图书馆	(277)
国立M. E. 萨尔蒂柯夫——谢德林公共图书馆	(284)
苏联国立外文图书馆	(286)
第六章 苏联图书馆事业的管理	(287)
第一节 管理图书馆事业的组织	(287)
第二节 图书馆的方法指导	(294)
图书馆的方法指导是领导图书馆事业的形式	(294)
图书馆方法指导的系统	(299)
图书馆方法指导的形式	(306)
第三节 图书馆事业的计划与财政	(311)
第四节 图书馆干部	(313)

第一章 图书馆学——社会科学

第一节 图书馆学的对象与结构

图书馆学的对象

伟大的十月社会主义革命，在社会主义原则的基础上，为图书馆事业——苏联社会、经济、文化生活的有机组成部分——指出了崭新的发展道路。鉴于图书流通的目的和效能发生了变化，鉴于苏联图书馆在培养一代新人方面和用最新的科学技术成就装备生产方面所起的思想政治作用不断提高，以及图书馆事业空前的发展规模，都要求有深邃的科学论据和全新的理论基础。为了适应这一迫切要求，于是一门完整地介绍社会主义图书馆理论的学科——苏联图书馆学便应运而生。然而在其形成过程中却经历了复杂曲折的过程。

苏联图书馆学是一门把图书馆过程作为群众性地交流社会思想的一种形式的社会科学。研究其发展规律、性质、特点和结构，考察图书的流通，研究图书的公共使用，并把这一切作为对劳动人民进行共产主义教育和提高劳动人民文化技术水平的手段，从而使它成为传播科学与技术成就的一条重要渠道。

列宁与图书馆学

二十世纪图书馆理论的起源及其方法论的基础，在社会主义国家里公共利用图书的全部实践以及对资产阶级社会中图书馆事业发展道路的评价，所有这一切都是与列宁的名字

不可分割地联系在一起。

世界上还从未有过任何政府活动家和政治活动家，或学者和思想家，能够象列宁那样关怀图书馆的工作，并对图书馆事业如此重视。1969年出版了列宁论述图书馆事业及书目的一本最完整的论文集^①。在这本论文集里，收集了列宁撰写的论文、演讲、书信、各类文件稿、手令等，总数达200件以上。列宁的言论所提供的绝不是对图书馆工作中某些局部问题的个别的看法，而是对社会主义社会的图书馆事业的设置和发展，提出了一个全面的、完整的和在原则上完全崭新的纲领。这个纲领在理论上和实践上都具有不可估量的重大意义。

列宁从社会发展的角度，对图书馆事业在社会各个方面的表现，对图书馆在社会中的作用，对图书为国民服务这个整体事业的设置等问题，作了全面的、深刻的科学分析。列宁的这些思想和观点为我们树立了典范。列宁的思想以及实践经验，对于二十世纪图书馆思想的发展产生了决定性的影响。我们有充分的根据认为：

列宁最先精辟而明确地阐述了图书馆事业的特点，认为图书馆事业是一个完整的社会现象，它具备一定的历史条件，并且与国内正在实现的政治、经济和文化方面的各项任务有关。由此得出一条在方法论上颇为重要的结论：图书馆事业

^① 《列宁与图书馆事业》，莫斯科，1969年，407页（苏联国立列宁图书馆）。

本文集中还包括有H. K. 克鲁普斯卡娅，B. Д. 邦奇——布鲁耶维契，A. B. 卢那察尔斯基，M. H. 波克罗夫斯基，B. A. 卡尔平斯基以及其他关于列宁对待图书和图书馆的态度，关于列宁的图书馆事业观点的回忆录摘录。

的发展不是孤立地进行的,也不是以某种独特的方式进行的,而是遵循一般社会发展规律的,是具体的社会组织里的一个有机组成部分。与此有关的是,在图书馆思想的发展史上,曾经产生过这样的看法,即把图书馆事业看成是具有世界规模的某种单独的潮流,好象它与世界观毫无联系,也好象与一定的社会制度相适应的种种思想和观点也毫无关系。这种看法和做法是没有任何科学根据的。

因此,对图书馆在社会上的作用进行评价,就必须作社会的、阶级的分析。列宁把阶级性和党性的原则,巧妙地运用于分析图书流通课题的综合整体,从而为图书馆理论确立了基本观点。例如,早在1905年,列宁在一篇题为《党的组织和党的文学》的文章中就曾指出,整个文学事业,若从最广泛的意义上理解,即应包括“图书流通”这个侧面在内,应当把文学“同社会民主主义的工人运动密切地、不可分割地联系在一起”来考察^②。

从这个原则出发,列宁对H. A. 鲁巴金的书目名著《书林概述》作了全面的、批评性的剖析。列宁在这篇文章中强调指出,“……除了从思想史方面来写以外,没有别的办法能够合理地对“俄国图书财富作一概述”并为自学和图书馆提供一部“参考材料”^③。列宁这篇文章的意义已经超出了单纯地评论一份图书目录的范围。文章所表述的思想,对整

② 《列宁全集》,中译本,第10卷,24—29页。

③ 《列宁全集》,中译本,第20卷,254页。

个图书流通事业都是适用的^④。

对待图书馆事业的列宁主义观点，就是把图书馆事业看作是具有历史性的、交流思想的一种社会体系，以及对图书流通过程必须作阶级分析和党性分析等，这些观点标志着在图书馆学的理论中出现了根本不同于以前的、新的方法论。由列宁提出并经他用新的观点审定的、内容广泛的图书馆研究课题，如图书馆的社会作用、图书馆事业与文化的相互联系、图书流通的社会影响、图书馆工作即思想教育过程、图书馆与国家经济高涨等等，都表明，正是由于以列宁的方法论为基础，图书馆学才得以提高到成为一门现代社会科学水平。

列宁最初研究图书馆事业时，就没有把它看成是某种孤立的现象，而是把它作为社会生活，即社会的经济生活和文化生活的一个有机组成部分来对待的。这种研究态度是从图书馆过程本身的性质引导出来的必然结果，因为图书馆过程本身就是一个复杂的综合体。于是也就出现了从以下各个方面去论证图书馆事业的题目，如从哲学、社会学、心理学、教育学以及经济学等方面去研究图书馆事业。所以为了理解列宁对于图书馆事业的种种观点，重要的不仅在于学习列宁有关图书馆的一些直接言论，而是要学习列宁关于文化和文化革命的学说，学习他关于报刊出版物是群众的鼓动者、宣传者和组织者的学说。

因此，列宁的遗著就成为社会主义社会图书馆事业学说的基础，同时也是苏联图书馆学的理论基石。此外，以科学

④ 关于列宁的这篇文章详见Г. П. 冯诺托夫的文章“试论В. И. 列宁对Н. А. 鲁巴金著作所作书评的社会政治意义”——《苏联目录学》，1960年第2期23—24页。

的方法研究图书馆事业的列宁主义原理，也为我们分析资产阶级图书馆理论的发展道路和评价资产阶级图书馆理论的现状创造了条件。

资产阶级图书馆学

图书馆学从产生到发展，在很长的一段时期内，一直是一门具有实用特点的正式的技术性学科。这门学科的对象仅仅包括这样一些问题，诸如图书馆的内部设置、藏书的挑选技术和组织技术、图书馆房舍的建造和设备等。在图书馆事业早期的历史年代里，由于图书馆刚刚诞生，图书馆的数量很少，所以能够使用图书馆的也仅仅限于属于特权阶层的一部分人，而图书馆内所收藏的书籍几乎不能在民众中流通，因而也没有提出这样的要求，即从社会学的角度对图书馆事业作出理论上的结论和深刻的总结。

然而到了后来，当图书馆具备社会公共机构的这个特点日趋明显的时候，图书馆学的对象，依然被宣称为一门正式的技术性学科，并且利用资产阶级科学，以掩盖图书馆事业的阶级实质。当然，这个过程是在复杂的环境里进行的，而且采取了多种多样的形式。我们这里仅对其中几种形式予以探讨。

在资产阶级的图书馆学家当中，一直流行着一种相当普遍的说法，即认为图书馆事业不能成为科学研究的对象。对待图书馆学持这种态度，就不可能对于图书的流通问题和图书的社会影响问题进行分析。于是就把图书馆学说成是所谓“图书馆馆内的”科学了，它只研究各个图书馆的组织问题，而不去研究全部图书馆的总体组织问题。为了确证这一点，只要翻阅一下在资本主义国家出版的几本图书馆学方面的教

科书，看看它的主要内容，就足以说明问题了。这些书里根本不谈图书馆事业的社会课题，也不涉及图书馆过程具有教育意义的诸方面。

他们使理论脱离了把图书馆事业作为一个整体的社会组织进行真正科学分析的途径，并且试图凭借那些并不反映图书馆学本质的问题，去扩大图书馆学的研究对象。例如，一些人把科技文献史或图书经济学列为图书馆学的内容，另一些人则在图书馆学里列入书刊史，甚至把关于书籍装帧的某些理论也列进了图书馆学，还有人把科学学也写到图书馆学里。这些做法起了转移研究人员研究重点的作用，使他们没有条件从图书馆事业的社会意义上去分析其本质问题。

单纯从技术角度去理解图书馆的职能，造成了西方国家的某些图书馆学家，特别是美国的一些图书馆学家，夸大图书馆书目过程的机械化和自动化的作用。从这种立场出发，许多人竟把纯属技术性问题的研究，也列为图书馆学的对象。这样一来，图书馆不再被看成是一个具有智力特点的机构，而被看作是一部仅仅通过自动化的手段、能够答复各种罗列的询问机器。

然而，二十世纪充满着具有巨大社会反响的事件，也充满着资本主义社会的各种极端尖锐的矛盾。生活在如此动荡的二十世纪的条件下，使许多西方国家思想进步的图书馆学者，不能不提出图书应当为国民服务这个尖锐的社会问题。发表在专门性刊物上的材料，对图书馆事业在资本主义社会的地位和状况，提出了有理有据的批评。此外，这些材料还对阅读水平普遍低下表示了越来越大的忧虑。现在经常有人把社会条件完全不同的图书馆事业的状况拿来对比，说